



ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS
ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

NO.-N° Q-540	BY / DE Mr. Reid (Lanark-Frontenac-Lennox and Addington)	DATE June 3, 2014 / 3 juin 2014
-----------------	---	------------------------------------

RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS
DÉPÔT DU LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

Signed by Mr. Tom Lukiwski

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

SEP 15 2014

(TABLED FORTHWITH / DÉPOSÉ AUSSITÔT)



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-540	BY / DE Mr. Reid (Lanark—Frontenac—Lennox and Addington)	DATE June 3, 2014
---	--	----------------------

REPLY BY THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY AND
EMERGENCY PREPAREDNESS
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA
PROTECTION CIVILE

The Honourable Steven Blaney, P.C., M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the operations of the RCMP in and around the Town of High River, Alberta, between June 20, 2013, and July 12, 2013: (a) what special procedures and measures were implemented, and pursuant to what statutory and policy authorities and declarations were those special procedures and measures implemented; (b) what were the circumstances that informed the decision to engage in a door-to-door search of residences and non-residential buildings, what procedures or special measures were implemented to engage in this search, and pursuant to what statutory or policy authorities were those procedures or special measures implemented; (c) – See full text of question attached.

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION
TRADUCTION



Royal Canadian Mounted Police (RCMP)

In response to this question, the RCMP has provided the following assessment. There is an ongoing review of this matter by the Commission for Public Complaints against the RCMP.

- (a) At the direction of the Director(s) of the Town of High River Emergency Operation Centre three plans were implemented: rescue/recovery plan, search plan, and security plan.

The statutory regulatory and policy authorities that guided the RCMP's emergency response procedures are as follows:

- A state of local emergency was declared for the Town of High River by the appropriate local authority pursuant to the *Alberta Emergency Management Act*.
- The Government of Alberta declared a State of Provincial Emergency pursuant to *Alberta Emergency Management Act* and thereby effectively took control of the emergency situation in the Town of High River.
- On the making of the declaration of a state of local emergency pursuant to the *Alberta Emergency Management Act* and for the duration of the state of emergency, the local authority is granted the authority to exercise any power given to the Minister under the provisions *Alberta Emergency Management Act*.

- The *Alberta Emergency Management Act* states that a local authority shall, at all times, be responsible for the direction and control of the local authority's emergency response unless the Government of Alberta assumes direction and control.
 - The *Alberta Emergency Management Act* states that the local authority has the statutory power to authorize any person, including the RCMP to enter into any building or land, without warrant, in the course of implementing an emergency plan or program.
 - RCMP Operational Manual 21.1 – Authority to Search.
- (b) The Director of the Town of High River Emergency Operation Centre directed the search of residential and non-residential buildings. The procedures or special measures were implemented under the statutory or policy authorities cited in the response to (a) above.
- (c) The Director of the Town of High River Emergency Operation Centre directed search teams to conduct a door to door search in High River. The RCMP High River incident commander approved the use of force as required to enter property. If forced entry was required, search teams were directed to cause the least amount of damage possible. The procedures or special measures were implemented under the statutory or policy authorities cited in the response to (a) above.
- (d) The following organizations were present at various times during the Town of High River Emergency Operation Center planning sessions and therefore had the opportunity to contribute to the decision-making process relative to all aspects of the emergency response:
- Fire Chief
 - Mayor
 - Director
 - Communications specialist
 - Operations managers (i.e., water treatment, road maintenance)
 - Reeves and councilors from the Municipal District of Foothills
 - Alberta Emergency Management Agency
 - Canadian Armed Forces
 - Pet rescue volunteers
 - Fortis
 - ATCO
 - Telus
 - Other subject matter experts (i.e., structural engineers)
- (d)(i)(ii) The Town of High River Operation Centre and RCMP records are not sufficiently detailed to provide specifics as to the nature of the information sought and/or obtained.
- (e) The Director of the Town of High River Emergency Operation Centre directed that all residential and non-residential properties be searched.
- (f)(g) A total of 4,666 residential and non-residential buildings were entered by the RCMP, during the searches. Of those, forced entry was required in 16 percent of these searches (754 occasions). RCMP records do not distinguish between residential and non-residential entries.

- (h) The RCMP is unable to provide a specific number without a manual search of an extensive number of files which would take excessive amount of resources and time.

The purpose of entries was to search for persons in need of assistance and to facilitate the work of utility service providers (i.e., turning off of natural gas to each property). Although not an initial purpose, an ancillary benefit derived from searches was the location of household pets in need of rescue.

Other reasons for entry into a residential or non-residential property directed by the Director of the Town of High River Emergency Operation Center include:

- Escort of volunteer pet rescue personnel; and
- Escort of house inspectors.

The RCMP also provided escorts to residents to retrieve personal property such as passports and medical supplies, where it was safe to do so or did attend residences at the express request of the home owner to retrieve personal property where it was safe to do so.

- (i) Search teams were directed to secure the residence upon the completion of their search.

- (j) (i) & (ii)

At the direction of the Director of the Town of High River Emergency Operation Centre, the RCMP was the lead agency of the search teams comprised of:

- Canadian Armed Forces
- Fortis (private company – electrical service provider to the Town of High River)
- ATCO (private company – natural gas service provider to the Town of High River).

RCMP records do not contain the names of the individual representatives of the Canadian Forces, Fortis or ATCO. Private enterprise locksmiths were also engaged to facilitate entry once they became available to the Town of High River Emergency Operation Centre.

RCMP did not contact individual home owners to advise them that their residences had been entered by non-RCMP representatives. These entries had been authorized by the Director of the Town of High River Emergency Operation Centre.

- (k) The RCMP did not possess any specific information prior to the searches regarding the presence of firearms, firearms ammunition, non-firearm weapons, and weapon accessories.

- (l) None

- (m)(i) (iii) (v) – (viii) Section 18 of the *RCMP Act* directs members of the RCMP to take all necessary actions to keep the peace, in accordance with the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, including Section 8.

- (m)(ii) (iv) The *Firearms Act* and the *Criminal Code* and their supporting regulations allow for the removal of illegally stored firearms or ammunition.
- (n) Items removed by the RCMP:
- 606 firearms were removed from residences.
 - Only ammunition in plain view was removed from residences, however the quantity was not recorded
 - Other potentially dangerous items other than firearms in plain view were removed from residences. These items found in plain view and removed were: five pellet guns, two knives, one airgun, four compound bows, four crossbows, two bayonets and three sets of brass knuckles.
- (o) The RCMP did not remove any legally owned items other than firearms, ammunition, non-firearms weapons or weapon accessories from any residences or non-residential buildings during the course of the searches referred to in (b) and (c). However, the RCMP did provide escorts to residents of the Town of High River to their residence to retrieve personal property such as passports, medication, medical supplies, where it was safe to do so or did attend residences at the express request of the home owner to retrieve personal property where it was safe to do so.
- (p) Yes, 815 grams of cannabis marihuana, 770 grams of liquid cannabis resin, 29 cannabis marihuana plants and currency – alleged proceeds of crime over \$5,000.00.
- (q) No, under the *Alberta Emergency Management Act* the local authority has the statutory power to authorize any person, including the RCMP, to enter into any building or land, without warrant, in the course of implementing an emergency plan or program.
- (r) No, under the *Alberta Emergency Management Act* the local authority has the statutory power to authorize any person, including the RCMP, to enter into any building or land, without warrant, in the course of implementing an emergency plan or program.
- (s) There was a total of 121 RCMP police officers. The searches referred to in (b) and (c) were conducted by members of the RCMP Special Tactical Operations group who are trained in search and rescue operations.
- (t)(i) The searches were authorized and initiated by the Director of the Town of High River Emergency Operation Centre.
- (t)(ii) No one authorized or initiated the removal of legally stored firearms from residences.
- (t)(iii) (v) (vii) (viii) No one expressly authorized the removal of illegally or carelessly stored firearms, ammunition, non-firearm weapons, or weapon accessories from residences. RCMP officers engaged in the search process who encountered firearms relied upon their knowledge, skills, training and experience to ascertain the existence of reasonable and probable grounds to believe that the firearms were not stored in accordance with the law relating to the storage of firearms.

- (t)(iv) No ammunition that was out of plain sight was removed from residences.
- (t)(vi) No non-firearms weapons that were out of plain sight were removed from residences.
- (t)(ix) No legally stored firearms accessories were removed from residences.
- (u) The RCMP gathered the following information over the course of the searches:
 - (u)(i) The descriptors of the firearm, including make, model, serial number and caliber (if applicable). Other additional information may have been collected on a case-by-case basis related to the ownership of the firearm or the residence and recorded for the purpose of ascertaining ownership to facilitate the return of the firearm to the rightful owner.
 - (u)(ii) The descriptors of the ammunition including amount, manufacturer and the caliber (if applicable).
 - (u)(iii) No specific information was gathered other than a description of the item.
 - (u)(iv) The descriptors of the weapon. Other information relative to ownership that was readily accessible may have been recorded on a case-by-case basis to facilitate the return of the weapon to the rightful owner.
 - (u) (v) Individual information records were created for each individual case where firearms, weapons, ammunition or accessories were removed from a residence. Electronic records were created in the Police Reporting and Occurrence System ("PROS") which is the records management system utilized by the RCMP for recording all of its investigations/calls for service. A physical file corresponding to the electronic file was also created to manage hard copy information. The manner in which these records were created and kept is in keeping with the standard practices of the RCMP in relation to any investigation/call for service.
 - (u)(vi) The information contained in the individual information records contained electronically in PROS and the corresponding hard copy record still exists. Upon the return of the secured firearms to their rightful owner, files were concluded. The electronic and hardcopy file will be retained in accordance with the policies and procedures in place regarding storage and retention periods.

All of the information housed in the database remains in existence. Access to the database is controlled by the file manager who is situated in RCMP "K" Division Headquarters. Information in this database will be retained in accordance with the policies and procedures in place regarding storage and retention period.

For added clarity, this information was compiled solely for the purpose of returning property to its rightful owner. The information collected will not be used for any other purpose.
 - (u)(vii)(viii) The collection, use and retention of investigative information held in the RCMP operational systems is governed by Section 4 of the *Privacy Act*.
- (v) One count of each of the following charges were laid:
 - Possession for the Purpose of Trafficking – Schedule VII – Cannabis (783 grams of marihuana)
 - Possession of Property Obtained by Crime Over \$5,000.00 (currency – alleged proceeds of crime)

- Unauthorized Possession of Firearm/Prohibited or Restricted Weapon (three sets of brass knuckles)

(w) No members of the RCMP have been charged with any offence. It would be inappropriate to discuss any internal disciplinary matters.

(x) At the direction of the Town of High River Emergency Operation Centre. The reasons are as follows:

- Escort of pet rescue volunteers
- Escort of building inspectors carrying out the inspection to determine their structural integrity and habitability.
- Escort of property owners needing to retrieve personal property.

Firearms were removed in an attempt to keep the community safe. However, as indicated in part (m), Section 18 of the *RCMP Act* directs members of the RCMP to take all necessary actions to keep the peace, in accordance with the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, including Section 8.

(y) Given the current time and resource constraints, the RCMP is unable to provide the requested information as a case-by-case manual search would be required.

(z) The source of information includes, but is not limited to, individual members' notes, various reports, including memoranda, briefing notes, minutes of meetings and e-mail correspondence.

Other information sources such as records provided to the RCMP by the Province of Alberta, records provided to the RCMP by the Town of High River Emergency Operation Centre and records that were publicly accessible via the internet, were used.

Q-540 — June 3, 2014 — Mr. Reid (Lanark—Frontenac—Lennox and Addington) — With regard to the operations of the RCMP in and around the Town of High River, Alberta, between June 20, 2013, and July 12, 2013: (a) what special procedures and measures were implemented, and pursuant to what statutory and policy authorities and declarations were those special procedures and measures implemented; (b) what were the circumstances that informed the decision to engage in a door-to-door search of residences and non-residential buildings, what procedures or special measures were implemented to engage in this search, and pursuant to what statutory or policy authorities were those procedures or special measures implemented; (c) what were the circumstances that informed the decision to engage in entries through the use of force during the course of the door-to-door search of residences and non-residential buildings, what procedures or special measures were implemented to engage in the use of force, and pursuant to what statutory or policy authorities were those procedures or special measures implemented; (d) what organization or organizations were consulted by or provided advice to the RCMP respecting the need for and the conduct of the searches referred to in (b) and (c), (i) what information was sought, if any, by the RCMP from each organization, (ii) what information was provided, if any, to the RCMP by each organization; (e) what criteria were used to determine which residences and non-residential buildings to enter during the conduct of the searches referred to in (b) and (c); (f) what was the total number of residences that were entered by the RCMP during the searches referred to in (b) and what was the total number of residences that were entered by the RCMP during the searches referred to in (c); (g) what was the total number of non-residential buildings that were entered by the RCMP during the searches referred to in (b) and what was the total number of non-residential buildings that were entered by the RCMP during the searches referred to in (c); (h) were any residences or non-residential buildings referred to in (b) and (c) entered multiple times or on multiple dates and, if so, how many residences were entered multiple times or on multiple dates, and for what purposes were the initial entries and subsequent entries made, (i) what measures were taken by the RCMP, regarding each residence entered through the use of force by the RCMP, to ensure that residences were secured against further entry after the RCMP finished searching each residence; (j) did the RCMP allow anyone who was not an RCMP police officer to enter residences during the searches referred to in (b) and (c), (i) if (j) is answered in the affirmative, on a residence-by-residence basis, whom (by name, position and organization) did the RCMP allow into residences and for what purpose, (ii) if (j) is answered in the affirmative, have the home owners been made aware that non-RCMP personnel were allowed into their homes by the RCMP; (k) what information did the RCMP possess prior to the searches referred to in (b) and (c), regarding the presence, in residences and non-residential buildings in and around the Town of High River, of firearms, firearms ammunition, non-firearm weapons, and weapon accessories; (l) in how many cases were legally-stored firearms rendered illegally-stored, as a result of forced entries into residences by the RCMP; (m) during the course of the searches referred to in (b) and (c), what statutory authorization allowed the removal of, (i) legally-stored firearms from residences, (ii) illegally-stored firearms from residences, (iii) legally-stored ammunition from residences, (iv) illegally-stored ammunition from residences, (v) legally-stored weapons other than firearms from residences, (vi) illegally-stored weapons other than firearms from residences, (vii) legally-stored weapon accessories from residences, (viii) illegally-stored weapon accessories from residences; (n) how many of the items mentioned in (m)(i) through (viii), were removed by the RCMP; (o) did the RCMP remove any legally-owned items, other than firearms, ammunition, non-firearms weapons, or weapon accessories from any residences or non-residential buildings during the course of the searches referred to in (b) and (c) and, if so, how many items were removed, what were they, and what statutory and policy authorities allowed the RCMP to do so; (p) did the RCMP remove any illegal items, objects or substances, other than firearms, ammunition, non-firearms weapons, or weapons accessories, from any residences or non-residential buildings during the course of the searches referred to in (b) and (c) and, if so, what items were removed; (q) was a warrant or warrants for the search of residences and non-residential buildings or removal of any personal property, including but not limited to firearms, firearms ammunition, non-firearm weapons, and weapon accessories, ever requested, (i) if (q) is answered affirmatively, are copies of the requests available, (ii) if (q) is answered in the negative, why was no request for a warrant or warrants referred to in (q) made; (r) was a warrant or warrants for the search of residences and non-residential buildings or removal of any personal property, including but not limited to firearms, firearms ammunition, non-firearm weapons and weapon accessories, ever issued, (i) if (r) is answered affirmatively, are copies of the warrant or warrants available, (ii) if (r) is answered in the negative, why was the warrant or warrants not issued; (s) what was the total number of RCMP police officers who took part in the searches referred to in (b) and (c) and were the RCMP police officers conducting the searches referred to in (b) the same as the RCMP conducting the searches in (c) and, if not, what was the reason for the difference; (t) what are the names, ranks, positions, units, and detachments of the officer or officers who authorized or otherwise initiated the (i) searches referred to in (b) and (c), (ii) removal of legally-stored firearms from residences, (iii) removal of illegally-stored firearms from residences, (iv) removal of legally-stored ammunition from residences, (v) removal of illegally-stored ammunition from residences, (vi) removal of legally-stored non-firearms weapons from residences, (vii) removal of illegally-stored non-firearms weapons from residences, (viii) removal of legally-stored weapon accessories from residences, (ix) removal of illegally-stored weapon accessories from residences; (u) did the RCMP gather any information over the course of the searches referred to in (b) and (c) and if so, (i) what information was gathered regarding any firearms, (ii) what information was gathered regarding any ammunition, (iii) what information was gathered regarding any weapon accessories, (iv) what information was gathered regarding any weapons, other than firearms, (v) has any form of database or information record (electronic or physical) been developed which could identify any of the residents,

or residences, in and around the Town of High River, based on the presence of firearms, weapons, ammunition or accessories located during the conduct of the searches referred to in (b) and (c), (vi) is any of the information referred to in (u)(i) through (iv) still in existence and, if so, what information is still accessible by the RCMP, or any other government organization, (vii) under what statutory and policy authority did the RCMP have the legal right to gather any information referenced in (u)(i) through (iv), (viii) under what statutory and policy authority does the RCMP have the legal right to keep any information referenced in (u)(i) through (iv), (v) have any charges been laid based on any of the RCMP's findings from the searches referred to in (b) and (c) and, so, what are the charges that have been laid and how many of each type of charge have been laid; (w) have any members of the RCMP been charged or internally-disciplined, and to what degree, regarding, (i) the forced entry into residences or non-residential buildings in and around the Town of High River, (ii) the removal of any items from residences or non-residential buildings in and around the Town of High River; (x) what were the reasons (broken down by case) for (i) all entries (forced or otherwise) into each residence and non-residential building, between the dates of June 24 and July 12, 2013, (ii) all the searches of each residence and non-residential building between the dates of June 24 and July 12, 2013, (iii) the removal of any firearms, ammunition, non-firearms weapons and accessories from each residences and non-residential building, between the dates of June 24 and July 12, 2013; (y) what are the contents of all communications, hard copy or electronic, including but not limited to, mail, email, fax, text, letter, that have been exchanged between any members of the RCMP, as well as between the RCMP and any government officials, including but not limited to municipal governments, the Alberta provincial government and associated agencies and crown corporations, the federal government and associated government agencies and crown corporations, regarding the requirement of the searches referred to in (b) and (c), the conduct of the searches referred to in (b) and (c) and the removal of any items during the course of the searches referred to in (b) and (c); and (z) what is the source of the information provided in the responses to (a) through (y)?



INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-540	BY / DE M. Reid (Lanark—Frontenac—Lennox and Addington)	DATE 3 juin 2014
---	---	---------------------

REPLY BY THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY AND
EMERGENCY PREPAREDNESS
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA
PROTECTION CIVILE

L'honorable Steven Blaney, C.P., député

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les activités de la GRC à High River, en Alberta, et aux environs, entre le 20 juin et le 12 juillet 2013 : a) quelles mesures et procédures spéciales ont été appliquées et conformément à quelles déclarations et quelles autorisations légales et officielles l'ont-elles été; b) quelles sont les circonstances qui ont mené à la fouille systématique des résidences et des immeubles non résidentiels, quelles procédures ou mesures spéciales ont été appliquées afin de procéder à cette fouille et conformément à quelles autorisations légales et officielles l'ont-elles été; c) – **Voir ci-joint pour le texte complet de la question.**

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Gendarmerie royale du Canada (GRC)

En réponse à cette question, la GRC fournit la présente évaluation. Une enquête de la Commission des plaintes du public contre la GRC sur cette affaire est toujours en cours.

- a) Sous la direction du (des) directeur(s) du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River, trois plans ont été mis en place : sauvetage, recherche et maintien de la sécurité.

Les procédures d'intervention étaient en vertu des autorisations légales et officielles suivantes :

- Les autorités locales compétentes ont déclaré l'état d'urgence local pour la municipalité de High River, en vertu de la *Loi sur la gestion des urgences de l'Alberta*.
- Le gouvernement de l'Alberta a déclaré l'état d'urgence pour l'ensemble de la province, en vertu de la *Loi sur la gestion des urgences de l'Alberta*, prenant ainsi le contrôle de la situation d'urgence à High River.
- À la déclaration de l'état d'urgence local en vertu de la *Loi sur la gestion des urgences de l'Alberta* et pendant son application, les autorités locales peuvent exercer tout droit conféré au ministre, en vertu de la *Loi sur la gestion des urgences de l'Alberta*.
- La *Loi sur la gestion des urgences de l'Alberta* indique que les autorités locales doivent toujours être responsables de la gestion et du contrôle de ses opérations d'urgence, à moins que le gouvernement en prenne la charge.

- La *Loi sur la gestion des urgences de l'Alberta* donne aux autorités locales les pouvoirs nécessaires permettant toute personne, y compris la GRC d'entrer dans tout édifice ou accéder à toute terre, et ce, sans mandat, dans le cadre d'une opération d'urgence.
 - Le Manuel des opérations de la GRC -21,1 - Pouvoir de perquisition.
- b) Le directeur du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River a pris la décision de faire des recherches systématiques de toutes les résidences et de tous les immeubles non résidentiels. Les procédures ou mesures spéciales ont été appliquées conformément aux autorisations légales et officielles citées dans la réponse en a) ci-dessus.
- c) Le directeur du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River a demandé aux équipes de recherche de faire du porte-à-porte à High River. Le commandant des interventions de la GRC à High River a autorisé les recours à la force au besoin. Si une entrée forcée était nécessaire, les équipes devaient causer le moins de dommages possible. Les procédures ou mesures spéciales ont été appliquées conformément aux autorisations légales et officielles citées dans la réponse en a) ci-dessus.
- d) Les agences ci-dessous étaient présentes à des moments divers aux séances du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River et par conséquent avaient l'occasion d'aider au processus décisionnel en fonction de tous les aspects à l'intervention d'urgence.
- Chef des pompiers
 - Maire
 - Directeur
 - Spécialiste des communications
 - Directeurs des opérations (p. ex. épuration des eaux, entretien des routes)
 - Préfets et conseillers du district municipal de Foothills
 - Agence de gestion des urgences de l'Alberta
 - Forces armées canadiennes
 - Bénévoles responsables de la sauvegarde des animaux domestiques
 - Fortis
 - ATCO
 - Telus
 - Autres experts en la matière (p. ex. ingénieurs de structures)
- d)(i)(ii) Les dossiers du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River et ceux de la GRC ne vont pas assez dans les détails quant à la nature de l'information recherchée et obtenue.
- e) Le directeur du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River a pris la décision de faire des recherches systématiques de toutes les résidences et de tous les immeubles non résidentiels.
- f)g) La GRC est entrée dans 4 666 résidences et immeubles non résidentiels pendant les recherches. De ce nombre, 16 pour cent étaient des entrées forcées (754 entrées). Les dossiers de la GRC n'ont pas fait la différence entre les entrées dans les résidences de celles dans les immeubles non résidentiels.

- h) La GRC n'est pas en mesure de fournir un nombre exact sans faire une recherche manuelle d'un nombre important de dossiers, ce qui exigerait un nombre excessif d'heures et de ressources.

Les recherches avaient pour but de trouver des personnes qui avaient besoin d'aide et de faciliter le travail des fournisseurs de services publics (p. ex. couper l'alimentation en gaz naturel à chaque résidence). Un avantage dérivé était l'aide apportée aux animaux domestiques, même si cette intervention ne faisait pas partie du mandat initial de la GRC.

Le directeur du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River a aussi ordonné la recherche des résidences et des immeubles non résidentiels pour les raisons suivantes :

- escorter les bénévoles responsables de l'évacuation des animaux domestiques; et
- escorter les inspecteurs en bâtiment.

Lorsqu'il était possible de le faire sans danger, la GRC a aussi escorté des habitants pour qu'ils puissent récupérer des effets personnels, comme des passeports, des médicaments et des fournitures médicales. Les policiers de la GRC se sont aussi rendus dans des résidences pour récupérer des articles à la demande des propriétaires, lorsqu'il était possible de le faire sans danger.

- i) Les équipes de recherche avaient comme directive de sécuriser les résidences du mieux qu'ils le pouvaient après leur passage.

-)))(i)(ii) Sous la direction du directeur du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River, la GRC était l'organisme chargé de mener les équipes de recherche composées de :

- Forces armées canadiennes;
- Fortis (une compagnie privée fournissant de l'électricité à la municipalité de High River)
- ATCO (une compagnie privée fournissant du gaz naturel à la municipalité de High River).

Les dossiers de la GRC ne contiennent pas les noms des représentants des Forces canadiennes, de Fortis ou d'ATCO. Des serruriers privés ont aussi été engagés afin de faciliter l'entrée dans des maisons, et ce, dès qu'ils ont été mis en disponibilité par le Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River.

La GRC n'a pas communiqué avec les propriétaires de résidences pour leur aviser que d'autres représentants que la GRC était entrée dans leurs résidences. Ces entrées ont été autorisées par le directeur du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River.

- k) La GRC n'était pas en possession de renseignements avant les fouilles concernant la présence d'armes à feu, de munitions, d'autres armes et d'accessoires d'armes.

- l) Aucun

- m)(i) (iii) (v) – (viii)

L'article 18 de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*, indique que la GRC doit prendre toutes les mesures nécessaires pour maintenir la paix conformément à la *Charte canadienne des droits et libertés*, y compris l'article 8.

- m)(ii) (iv) La *Loi sur les armes à feu*, le *Code criminel* et les textes d'application à l'appui de ces lois permettent la saisie d'armes à feu ou de munitions entreposées illégalement.
- n) Articles saisis par la GRC :
- 606 armes à feu saisies dans des résidences.
 - Seules les munitions qui étaient bien en vue ont été saisies, par contre, les quantités saisies n'ont pas été notées à l'unité.
 - D'autres articles potentiellement dangereux, excluant les armes à feu, qui étaient bien en vue ont été saisies. Les articles qui étaient bien en vue et qui ont été saisis sont : cinq armes à plomb, deux couteaux, un fusil à air, quatre arcs à poulies, quatre arbalètes, deux baïonnettes et trois paires de coups de poing américains.
- o) La GRC n'a pas saisi d'articles détenus légalement autres que des armes à feu, des munitions, d'autres armes ou des accessoires d'armes des résidences et des immeubles non résidentiels pendant les fouilles mentionnées en b) et c). Cependant, la GRC a escorté des habitants de High River jusqu'à leurs résidences pour qu'ils puissent récupérer des effets personnels, comme des passeports, des médicaments ou des fournitures médicales lorsqu'il était possible de le faire sans danger. Les policiers de la GRC se sont aussi rendus dans des résidences pour récupérer des articles à la demande des propriétaires, lorsqu'il était possible de le faire sans danger.
- p) Oui, 815 grammes de marihuana, 770 grammes de résine de cannabis liquide, 29 plants de cannabis et des devises - produits présumés de la criminalité dont la valeur dépasse 5 000 \$.
- q) Non, la *Loi sur la gestion des urgences de l'Alberta* donne aux autorités locales les pouvoirs nécessaires permettant à toute personne, y compris la GRC d'entrer dans tout édifice ou accéder à toute terre, et ce, sans mandat, dans le cadre d'une opération d'urgence.
- r) Non, la *Loi sur la gestion des urgences de l'Alberta* donne aux autorités locales les pouvoirs nécessaires permettant à toute personne, y compris la GRC d'entrer dans tout édifice ou accéder à toute terre, et ce, sans mandat, dans le cadre d'une opération d'urgence.
- s) Il y avait 121 policiers de la GRC en tout. Les recherches mentionnées en b) et c) ont été effectuées par des membres du Groupe des opérations tactiques spéciales, groupe formé de policiers qui ont reçu une formation variée, y compris en recherche et sauvetage.
- t)(i) Les recherches ont été autorisées par le directeur du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River.
- t)(ii) Personne n'a autorisé la saisie d'armes à feu entreposées légalement dans les résidences.
- t)(iii) (v) (vii) (viii) Personne n'a autorisé expressément la saisie d'armes à feu, de munitions, d'autres armes et d'accessoires d'armes illégalement ou négligemment entreposées dans les résidences. Les policiers de la GRC qui ont participé aux recherches et qui ont trouvé les armes se sont fiés à leurs connaissances, compétences, formation et expérience pour déterminer qu'ils avaient les motifs raisonnables de croire que les armes n'étaient pas entreposées conformément aux lois en vigueur.
- t)(iv) Aucune munition qui n'était pas bien en vue n'a été saisie des résidences.
- t)(vi) Aucune autre arme qui n'était pas bien en vue n'a été saisie des résidences.

- t)(ix) Aucune arme entreposée légalement n'a été saisie des résidences.
- u) La GRC a obtenu de l'information suivante pendant les recherches :
- u)(i) Une description des armes, incluant la marque, le modèle, le numéro de série et le calibre (le cas échéant). D'autres renseignements pourraient avoir été obtenus au cas par cas, ils comprennent le nom du propriétaire de l'arme à feu ou la résidence où elle se trouve. Ces renseignements ont été notés afin d'établir la propriété de l'arme à feu et de faciliter son retour à son propriétaire.
 - u)(ii) Les informations reçues concernant les munitions étaient principalement leur description, comme le nombre, le fabricant et le calibre (le cas échéant).
 - u)(iii) Aucun renseignement précis n'a été obtenu autre que la description de l'article.
 - u)(iv) Une description de l'arme. D'autres renseignements pourraient avoir été obtenus au cas par cas, s'ils étaient facilement accessibles afin d'établir la propriété de l'arme à feu et de faciliter son retour à son propriétaire.
 - u)(v) Un dossier de renseignement individuel a été créé pour chaque cas de saisie d'arme à feu, d'arme, de munition ou d'accessoire d'armes d'une résidence. Un dossier électronique a été créé dans le Système d'incidents et de rapports de police (SIRP), le logiciel de gestion des dossiers de la GRC, pour toute enquête ou demande de service. Un dossier papier correspondant au dossier électronique était aussi créé pour gérer les renseignements papier. La création et la rétention de ces dossiers sont conformes aux normes de la GRC en lien aux enquêtes ou aux demandes de service.
 - u)(vi) L'information contenue dans les dossiers individuels sur support électronique dans le SIRP et leurs copies papier correspondantes existe toujours. Les dossiers ont été conclus lorsque les armes saisies ont été retournées à leurs propriétaires. Les dossiers papier et électroniques seront conservés, en conformité aux politiques et procédures en matière d'entreposage et de rétention des dossiers.
- Tous les renseignements contenus dans la base de données existent toujours. Son accès est contrôlé par le gestionnaire du document, qui travaille au Quartier général de la Division K de la GRC. Les renseignements contenus dans la base de données seront conservés en conformité aux politiques et procédures en matière d'entreposage et de rétention des dossiers.
- Pour des fins de clarté seulement, ces renseignements ont été collectés dans le seul but de retourner les articles à leurs propriétaires, et ne seront utilisés qu'à cette fin.
- u)(vii)(viii) La collecte, l'utilisation et la rétention de renseignements d'enquête dans les systèmes opérationnels de la GRC est régie par l'article 4 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.
- v) Un chef a été déposé pour chacune des accusations suivantes :
- Possession en vue de faire le trafic - Annexe VII - Cannabis (783 grammes de marijuana).
 - Possession d'un bien criminellement obtenu dont la valeur dépasse 5 000 \$ (devises - produits présumés de la criminalité).

- Possession non autorisée d'une arme à feu / Possession d'une arme à autorisation restreinte ou prohibée (trois paires de coups-de-poing américains).
- w) Aucun membre de la GRC n'a été accusé d'infractions. Il serait inapproprié de traiter de toute mesure disciplinaire interne.
- x) À la demande du Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River. Les raisons sont les suivantes :
 - Escorte de bénévoles pour le sauvetage d'animaux de compagnie
 - Escorte d'inspecteurs en bâtiment pour déterminer l'intégrité structurelle et l'habitabilité
 - Escorte des habitants de High River jusqu'à leurs résidences pour qu'ils puissent récupérer des effets personnels.

Des armes à feu ont été saisies pour tenter d'assurer la sûreté de la communauté. Cependant, tel qu'indiqué en m) L'article 18 de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*, indique que la GRC doit prendre toutes les mesures nécessaires pour maintenir la paix conformément à la *Charte canadienne des droits et libertés*, y compris l'article 8.

- y) Compte tenu des contraintes de temps et de ressources, la GRC n'est pas en mesure de fournir un nombre exact sans faire une recherche manuelle d'un nombre important de dossiers.
- z) L'information fournie provient, sans s'y limiter, des notes des policiers, de divers rapports dont les notes de service et les notes supplémentaires, des procès-verbaux des réunions et de la correspondance par courriel.

Les autres sources de renseignements proviennent de dossiers fournis à la GRC par la province de l'Alberta et le Centre des opérations d'urgence de la municipalité de High River et de dossiers accessibles sur Internet.

Q-540 — 3 juin 2014 — M. Reid (Lanark—Frontenac—Lennox and Addington) — En ce qui concerne les activités de la GRC à High River, en Alberta, et aux environs, entre le 20 juin et le 12 juillet 2013 : a) quelles mesures et procédures spéciales ont été appliquées et conformément à quelles déclarations et quelles autorisations légales et officielles l'ont-elles été; b) quelles sont les circonstances qui ont mené à la fouille systématique des résidences et des immeubles non résidentiels, quelles procédures ou mesures spéciales ont été appliquées afin de procéder à cette fouille et conformément à quelles autorisations légales et officielles l'ont-elles été; c) quelles sont les circonstances qui ont mené à la décision d'employer la force pour entrer dans les résidences et les immeubles non résidentiels afin de procéder à leur fouille systématique, quelles procédures ou mesures spéciales ont été appliquées afin d'employer la force et conformément à quelles autorisations légales ou officielles l'ont-elles été; d) quelles organisations la GRC a-t-elle consultées et de quelles organisations a-t-elle obtenu des conseils concernant la nécessité et le déroulement des fouilles mentionnées en b) et c), (i) quels renseignements, le cas échéant, la GRC a-t-elle demandés à chaque organisation, (ii) quels renseignements, le cas échéant, ont été fournis à la GRC par chaque organisation; e) quels critères ont été utilisés pour déterminer dans quelles résidences et dans quels immeubles non résidentiels il fallait entrer pour procéder aux fouilles mentionnées en b) et c); f) dans combien de résidences en tout la GRC est-elle entrée pendant les fouilles mentionnées en b) et dans combien de résidences en tout la GRC est-elle entrée pendant les fouilles mentionnées en c); g) dans combien d'immeubles non résidentiels en tout la GRC est-elle entrée pendant les fouilles mentionnées en b) et dans combien d'immeubles non résidentiels mentionnés en b) et c), y en-t-il que la GRC a fouillé plusieurs fois ou à plusieurs dates et, dans l'affirmative, combien de résidences ont été fouillées plusieurs fois ou à plusieurs dates et pour quels motifs ont-elles été fouillées la première fois et les fois suivantes, h) quelles mesures la GRC a-t-elle prises, concernant chaque résidence où elle est entrée en employant la force, pour s'assurer que personne d'autre n'entrerait dans ces résidences après la fouille par la GRC; i) la GRC a-t-elle autorisé l'accès aux résidences à d'autres personnes que les agents de la GRC au cours des fouilles mentionnées en b) et c) et, dans l'affirmative, (i) pour chaque résidence, qui (nom, titre et organisation) la GRC a-t-elle laissé entrer et pour quelle raison, (ii) les propriétaires avaient-ils été avisés que des personnes autres que les agents de la GRC avaient été autorisées par la GRC à entrer dans leur résidence; k) de quels renseignements la GRC était-elle en possession avant de procéder aux fouilles mentionnées en b) et c), concernant la présence, dans les résidences et les immeubles non résidentiels de High River et des alentours, d'armes à feu, de munitions, d'autres armes et d'accessoires d'armes; l) dans combien de cas des armes à feu légalement entreposées sont devenues illégalement entreposées en raison de l'entrée forcée de la GRC dans les résidences; m) au cours des fouilles mentionnées en b) et c), quelle autorisation légale a permis la saisie dans les résidences (i) d'armes à feu entreposées légalement, (ii) d'armes à feu entreposées illégalement, (iii) de munitions entreposées légalement, (iv) de munitions entreposées illégalement, (v) d'armes entreposées légalement autres que des armes à feu, (vi) d'armes entreposées illégalement autres que des armes à feu; (vii) d'accessoires d'armes entreposés légalement; (viii) d'accessoires d'armes entreposés illégalement; n) combien d'articles mentionnés en m)(i) à (viii) ont été saisis par la GRC; o) au cours des fouilles mentionnées en b) et c), la GRC a-t-elle saisi dans les résidences et les immeubles non résidentiels des articles détenus légalement, autres que des armes à feu, des munitions, d'autres armes ou des accessoires d'armes et, dans l'affirmative, combien ont été saisis, quels étaient-ils et conformément à quelles autorisations légales et officielles la GRC les a-t-elle saisis; p) la GRC a-t-elle saisi des substances, objets ou articles illégaux, autres que des armes à feu, des munitions, d'autres armes ou des accessoires d'armes, dans les résidences et les immeubles non résidentiels au cours des fouilles mentionnées en b) et c) et, dans l'affirmative, quels articles ont été saisis; q) est-ce qu'un ou plusieurs mandats pour la fouille des résidences et des immeubles non résidentiels ou la saisie de tout bien personnel, y compris mais sans s'y limiter, des armes à feu, des munitions, d'autres armes ou des accessoires d'armes ont été demandés, (i) dans l'affirmative, peut-on obtenir une copie des demandes, (ii) sinon, pourquoi n'y a-t-il eu aucune demande de mandat mentionné en q); r) est-ce qu'un ou plusieurs mandats pour la fouille des résidences et des immeubles non résidentiels ou la saisie de tout bien personnel, y compris mais sans s'y limiter, des armes à feu, des munitions, d'autres armes ou des accessoires d'armes ont été émis, (i) dans l'affirmative, peut-on obtenir une copie des demandes, (ii) sinon, pourquoi aucun mandat n'a été émis; s) au total, combien d'agents de la GRC ont participé aux fouilles mentionnées en b) et c) et est-ce que les agents de la GRC qui ont mené les fouilles mentionnées en b) étaient les mêmes que pour les fouilles mentionnées en c) et sinon, pourquoi; t) quels sont les noms, grades, titres, unités et détachement des agents qui ont autorisé ou autrement amorcé (i) les fouilles mentionnées en b) et c), (ii) la saisie dans les résidences d'armes à feu entreposées légalement, (iii) la saisie dans les résidences d'armes à feu entreposées illégalement, (iv) la saisie dans les résidences de munitions entreposées légalement, (v) la saisie dans les résidences de munitions entreposées illégalement, (vi) la saisie dans les résidences d'autres armes entreposées légalement, (vii) la saisie dans les résidences d'autres armes entreposées illégalement, (viii) la saisie dans les résidences d'accessoires d'armes entreposés légalement, (ix) la saisie dans les résidences d'accessoires d'armes entreposés illégalement; u) la GRC a-t-elle obtenu de l'information au cours des fouilles mentionnées en b) et c) et, dans l'affirmative, (i) quelle information concernant les armes à feu, (ii) quelle information concernant les munitions, (iii) quelle information concernant les accessoires d'armes, (iv) quelle information concernant toute arme, autre qu'une arme à feu, (v) est-ce qu'une base de données ou toute autre forme de dossier (électronique ou physique) a été créé qui pourrait permettre d'identifier les résidents, ou les résidences, à High River ou aux alentours, en fonction de la présence d'armes à feu, de munitions, d'autres armes ou d'accessoires d'armes découverte pendant les

fouilles mentionnées en *b*) et *c*), (vi) est-ce que l'information mentionnée en *u*)(i) à (iv) existe toujours et, dans l'affirmative, à quelle information la GRC, ou toute autre organisation du gouvernement, a-t-elle encore accès, (vii) conformément à quelle autorisation légale et officielle la GRC avait-elle le droit d'amasser l'information mentionnée en *u*)(i) à (iv), (viii) conformément à quelle autorisation légale et officielle la GRC a-t-elle le droit de conserver l'information mentionnée en *u*)(i) à (iv), *v*) des accusations ont-elles été déposées en lien avec les conclusions des fouilles de la GRC mentionnées en *b*) et *c*) et, dans l'affirmative, quelles sont-elles et combien d'accusations de chaque type ont été déposées; *w*) des agents de la GRC ont-ils été accusés ou ont-ils subi des mesures disciplinaires internes, et dans quelle mesure, concernant (i) l'entrée forcée dans les résidences et immeubles non résidentiels de High River et des alentours, (ii) la saisie de tout article dans les résidences et immeubles non résidentiels de High River et des alentours; *x*) quelle était la raison (pour chaque cas) pour (i) l'entrée (forcée ou autre) dans chaque résidence et immeuble non résidentiel entre le 24 juin et le 12 juillet 2013, (ii) les fouilles effectuées dans chaque résidence et immeuble non résidentiel entre le 24 juin et le 12 juillet 2013, (iii) la saisie des armes à feu, des munitions, d'autres armes et d'accessoires dans chaque résidence et immeuble non résidentiel entre le 24 juin et le 12 juillet 2013; *y*) quel est le contenu des communications, sur papier ou par voie électronique, y compris mais sans s'y limiter, le courrier, les courriels, les télécopies, les documents, les lettres, échangées entre les membres de la GRC, ainsi qu'entre la GRC et des représentants gouvernementaux, y compris mais sans s'y limiter des municipalités, de la province de l'Alberta et des agences ou sociétés d'État connexes et du gouvernement fédéral et des agences ou sociétés d'État connexes, concernant la nécessité des fouilles mentionnées en *b*) et *c*), du déroulement des fouilles mentionnées en *b*) et *c*) et de la saisie d'articles au cours des fouilles mentionnées en *b*) et *c*); *z*) quelles sont les sources de l'information fournie en réponse aux points *a*) à *y*)?

